

やま がた けん がい こく じん そう ごう そう だん わ ん す とっ ぶ セ ン タ ー
山形県外国人総合相談ワンストップセンター

が い こ く じん そう だん ま ど ぐ ち

外国人相談窓口



- ひ みつ まも
•秘密は守ります。
- でん わ そう だん にん どう じ
•電話相談は3人で同時に
はな むりようつうやく
話せる無料通訳もできます。



そう だん ほう ほう
相談方法

☎023-646-8861

Eメール、Facebook(メッセンジャー)、

LINEなどの相談方法は二次元コードで確認してください▶▶▶



English &
日本語

か よう び ど よう び
火曜日～土曜日 10:00～17:00

えい ご に ほん ご
英語・日本語

中 文

か よう び きん よう び
火曜日・金曜日 10:00～14:00

ちゅうごく ご
中国語

Português

すい よう び
水曜日 10:00～14:00

ポルトガル語

한국/조선어

もく よう び ど よう び
木曜日・土曜日 10:00～14:00

かん こく ちょうせん ご
韓国・朝鮮語

Tagalog

きん よう び
金曜日 10:00～14:00

タガログ語

Tiếng Việt

だい 2・だい 4 ど よう び
第2・第4土曜日 10:00～14:00

ベトナム語

む りよう
無料

が い こく じん む ほう りつ そう だん かい
外国人向け法律相談会

まいつき
毎月

だい きん よう び
第4金曜日 10:00～12:00(予約制)

む りよう
無料

せん だいしゅつにゅうこく ざいりゅうかん り きよく そう だん かい
仙台出入国在留管理局相談会

ぐうすうづき
偶数月

だい きん よう び
第3金曜日 10:00～12:00(予約制)

やま がた けん じん けん けい はつ かつ どう
山形県人権啓発活動
ネットワーク協議会事業

こう えき ざい だん ほう じん
公益財団法人

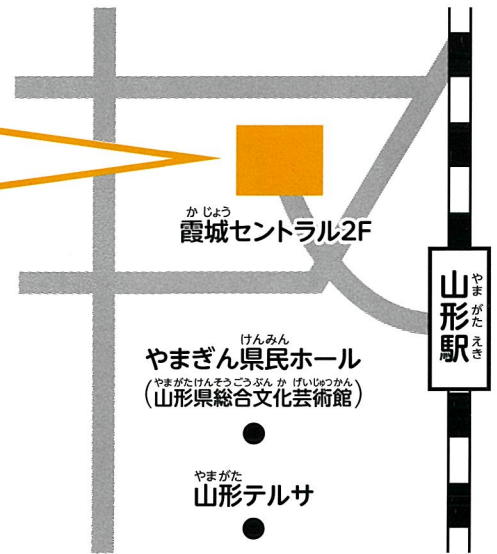
やま がた けん こく さい こう りゅうぎょう かい えありい
山形県国際交流協会(AIRY)



がい こく じん そう だん まど ぐち
外国人相談窓口

やま が た け ん が い こ く じん そ う ご う そ う だん
**山形県外国人総合相談
ワンストップセンター**

やま が た し じょうなん まち いちよう め
〒990-8580 山形市城南町一丁目1-1
か じょう せ ん と ら る 2 か い やま が た え き に し ぐ ち ち ょ っ け つ
霞城セントラル2F(山形駅西口直結)



**Yamagata Prefecture
One-Stop Guidance
Center for Foreign Residents**

- Consultation fee = ¥0
- Confidential
- We provide free interpretation for phone calls involving up to three people.



Hours of Service : Tuesdays~Saturdays 10:00~17:00

山形県外国人総合咨询中心

- 咨询费 ¥0
- 严守秘密
- 我们利用电话,
三方同时通话提供免费口译



咨询时间 : 周二~周五 10:00~14:00

**Centro One Stop de Consultas
Gerais aos Estrangeiros da
Província de Yamagata**

- Consulta é 0 yen
- Mantemos sigilo absoluto
- Telefone que 3 pessoas podem conversar simultaneamente, com intérprete gratuito.



Português : Todas Quartas Feiras 10:00hs~14:00hs

**야마가타현 외국인종합상담
원스톱센터 외국인 상담창구**

- 상담은 0엔
- 비밀 엄수
- 세 사람이 동시에 대화할 수 있는 전화로
통역을 무료로 해드립니다.



상담일시 : 목/토 10:00~14:00

**Yamagata Prefecture
Foreign Comprehensive
Counselling One Stop Center**

- 0 Yen ang Konsulta
- Kumpedensyal
- Libreng interpreter sa telepono para sa 3 tao na maguusap nang sabay.



Araw/Oras : Biyernes/10:00~14:00

**Trung tâm tư vấn tổng hợp
người nước ngoài tại tỉnh
Yamagata**

- Tư vấn 0 yên
- Tuyệt đối giữ bí mật
- Thông dịch miễn phí qua điện thoại
nói chuyện 3 bên cùng một lúc



Tư vấn tiếng Việt : thứ 7 của tuần 2 & 4 (10h~14h)